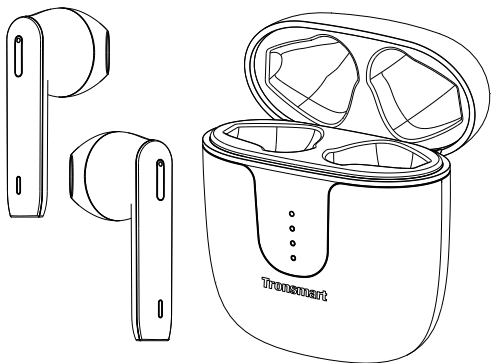




USER MANUAL



Onyx Ace
True Wireless Earphones



Qualcomm®
aptX™

CONTENTS

English	01~07
Français	08~14
Italiano	15~21
Deutsch	22~28
Español	29~35
русский	36~42
日本語	43~48

English

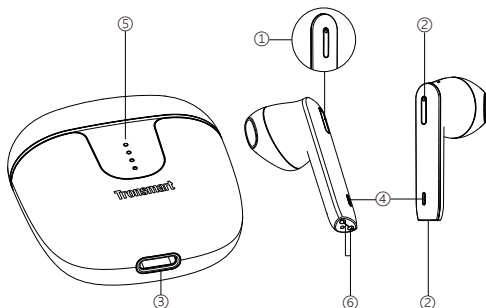
Thank you for purchasing the Tronsmart Onyx Ace True Wireless Earphones. Please read the user manual before use and keep it handy for future reference. If you have trouble understanding or following the instructions in this manual, please contact our customer support team directly at support@tronsmart.com.

Package Content

- 1 x Onyx Ace True Wireless Earphones with Charging Case
- 1 x Charging Cable
- 1 x Warranty Card
- 1 x User Manual

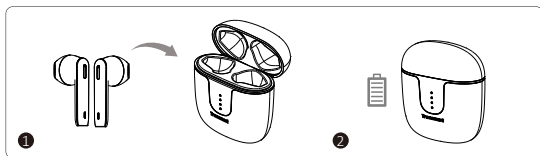
Product Overview

- ① Multifunction touch area
- ② Microphone
- ③ USB-C charging port
- ④ Earphones indicator light
- ⑤ Charging case indicator light
- ⑥ Charging contact



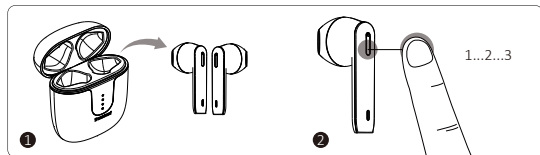
First Use of Earphones

Place the two earphones back in the charging case and then fully charge the case and earphones before first use. The recommended charging time is 1 - 2 hours.



Turn On / Off

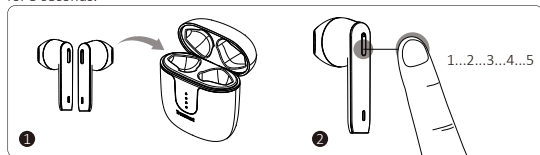
1. The earphones will turn on automatically when taken out of the charging case. To manually turn on, tap and hold the multifunction touch area on both earphones for 3 seconds.



⚙️ Flashing white for 1 second (Earphones' indicator)

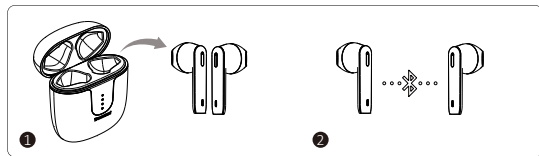
On

2. The earphones will turn off automatically when placed back in the charging case. To manually turn off, tap and hold the multifunction touch area on both earphones for 5 seconds.



Bluetooth Pairing

1. True Wireless Stereo connection



Flashing white	True Wireless Stereo pairing mode
Flashing white (Left earphone) Goes off (Right earphone)	True Wireless Stereo connection is successful

2. Bluetooth connection

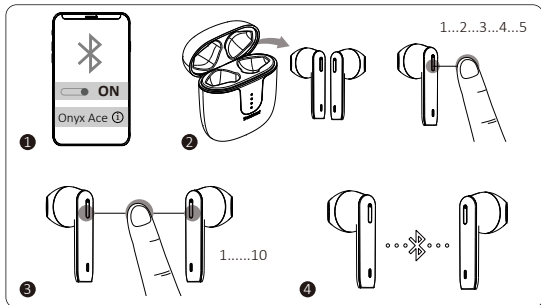
The earphones will enter pairing mode when they are turned on.



Flashing white (Left earphone) Goes off (Right earphone)	Pairing mode
Goes off (Both earphones)	Connected to a device

Reset

If you are experiencing issues with your earphones, such as failure of TWS pairing or functionality issues, you can try to reset your earphones.



1. Forget the 'Tronsmart Onyx Ace' in your device's Bluetooth list.

2. Take two earphones out of the charging case. Tap and hold the multifunction touch area for 5 seconds to turn them off.

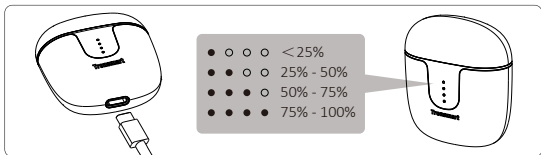
3. Tap and hold the multifunction touch area on the earphones for 10 seconds, until the white indicator flashes rapidly.

Note: You can reset the Left and Right earphones independently or at the same time.

4. The earphones have been reset to the default settings. Then connect to your device refers to the 'Bluetooth pairing' above.

Charging

Use the comes along with USB-C cable to charge.



Controls



L/R	Turn on manually	Tap and hold for 3 seconds
L/R	Turn off manually	Tap and hold for 5 seconds



L/R	Play/Pause	Tap twice
R	Next track	Tap and hold for 2 seconds
L	Previous track	Tap and hold for 2 seconds
R	Volume +	Tap once
L	Volume -	Tap once



L/R	Answer/End a phone call	Tap twice
L/R	Reject a phone call	Tap and hold for 2 seconds



L/R	Activate voice assistant	Tap three times quickly
-----	--------------------------	-------------------------

Note: Turn off automatically

The earphones will turn off automatically after 5 minutes if they have not paired with any device via Bluetooth. When in low battery, they will turn off automatically as well.

Specifications

Model	Onyx Ace
Chip	Qualcomm® QCC3020
Bluetooth version	5.0
Bluetooth profile	HFP/HSP/AVRCP/A2DP
Audio codec	aptX, AAC, SBC
Connection distance	Up to 15 meters / 50 feet
Driver	13 mm

Impedance	16Ω
Microphone sensitivity	-42dB ± 1dB
Audio frequency range	20 - 20K Hz
Playtime (varies by volume level and content)	Earphone: up to 5 hours (50% volume)
	Charging case: up to 24 hours (50% volume)
Battery	Earphone: 38 mAh
	Charging case: 400 mAh
Input	Earphone: 35 mA max.
	Charging case: 300mA max.
Charging time	Earphone: about 1 hour 20 minutes
	Charging case: about 1 hour 30 minutes
Standby	Earphone: about 60 hours
	Charging case: 90 days
Dimension	Earphone: 39 x 16.5 x 16.8 mm / 1.54 x 0.65 x 0.66 inches
	Charging case: 48 x 23 x 57.5 mm / 1.89 x 0.9 x 2.26 inches
Weight	Earphone: about 4 g / 0.14 oz
	Charging case: about 28.5 g / 1 oz

Care and Maintenance

1. If this product is not used for a long period of time, it's recommended to recharge it at least once a month to extend its life and maintain the normal use performance.
2. Keep the product in a dry location.
3. Do not dispose this product in fire as batteries may explode or leak.
4. To clean the product, use a lightly dampened cloth in water to clean the exterior in-case it gets dirty.
5. Do not disassemble this product. It contains no user serviceable parts.

Warranty Information

Your 'Tronsmart Onyx Ace True Wireless Earphones', is warranted to the original owner for 1 year from the date of purchase against defects in material and workmanship under normal use and service. Tronsmart is not responsible for the accidental use of this product and its liability will not exceed the purchase price of the product. If you have any problems while using the product, please do not hesitate to contact our customer support team at support@tronsmart.com.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Qualcomm aptX and Qualcomm cVc are products of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.

Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX and cVc are trademarks of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

Français

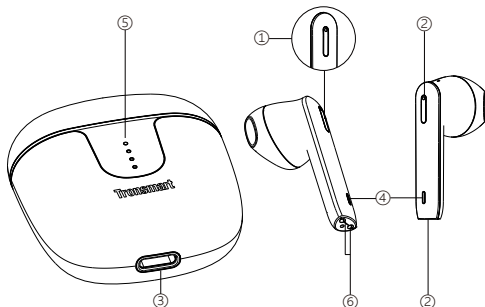
Merci d'avoir acheté les Écouteurs True Wireless Bluetooth Tronsmart Onyx Ace. Veuillez lire ce mode d'emploi avant utilisation et conservez-le pour référence ultérieure. Si vous avez des problèmes à comprendre ou à suivre les instructions de ce manuel, veuillez contacter notre équipe d'assistance à la clientèle directement à support@tronsmart.com.

Paquet Contenu

- 1 x Écouteurs True Wireless Bluetooth Onyx Ace avec étui de chargement
- 1 x Câble de charge
- 1 x Carte de garantie
- 1 x Le mode d'emploi

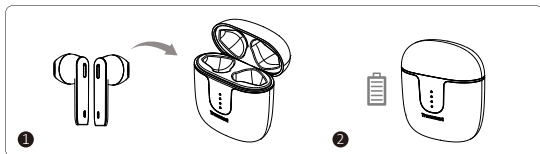
Présentation du produit

- ① Zone tactile multi-fonction
- ② Microphone
- ③ Port de charge USB-C
- ④ Voyant indicateur des écouteurs
- ⑤ Voyant indicateur du boîtier de charge
- ⑥ Contact de charge



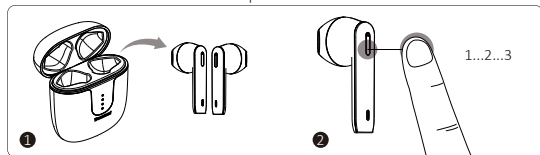
Première utilisation des écouteurs

Remplacez les deux écouteurs dans le boîtier de chargement, puis chargez complètement le boîtier et les écouteurs avant la première utilisation. Le temps de charge recommandé est de 1 à 2 heures.



Allumer / éteindre

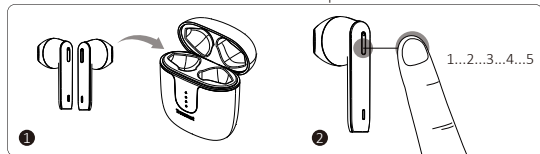
1. Les écouteurs s'allument automatiquement lorsqu'ils sont retirés de l'étui de chargement. Pour allumer manuellement, appuyez et maintenez la zone tactile multi-fonction sur les deux écouteurs pendant 3 secondes.



 La voyant blanche clignotant pendant 1 seconde (Indicateur des écouteurs)。

Allumer

2. Éteindre Les écouteurs s'éteignent automatiquement lorsqu'ils sont replacés dans l'étui de chargement. Pour éteindre manuellement, appuyez et maintenez la zone tactile multi-fonction sur les deux écouteurs pendant 5 secondes.

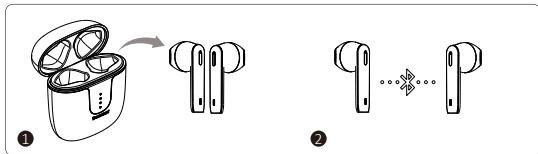


 La voyant rouge clignotant pendant 1 seconde
(Indicateur des écouteurs)

Éteindre

Bluetooth Couplage

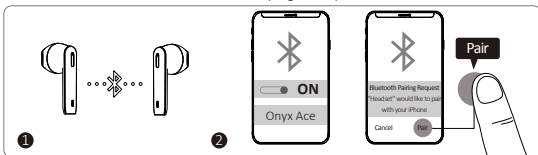
1. Connection de True Wireless Stereo



	Le voyant Blanc clignotant	Mode de couplage de True Wireless Stereo
	Le voyant blanc clignotant (écouteur gauche) S'éteint (écouteur droit)	La connection de couplage de True Wireless Stereo est réussie

2. Connection de bluetooth

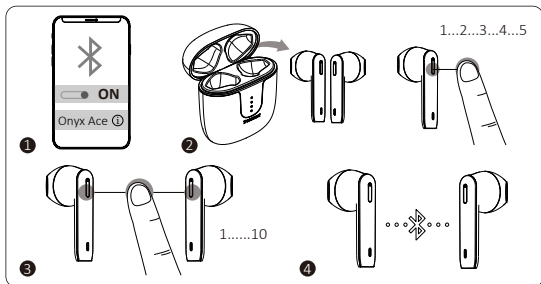
Les écouteurs entreront en mode de couplage lorsqu'ils seront allumés.



	Le voyant Blanc clignotant (écouteur gauche) S'éteint (écouteur droit)	Mode de couplage
	S'éteint (tous les deux écouteurs)	Connecte à votre appareil

Réinitialiser

Si vous rencontrez des problèmes avec vos écouteurs, comme une défaillance du jumelage TWS ou des problèmes de fonctionnalité, veuillez essayer de réinitialiser vos écouteurs.



1. Supprimez le "Tronsmart Onyx Ace" dans la liste Bluetooth de votre appareil.

2. Tirez les deux écouteurs de l'étui de chargement. Appuyez et maintenez la zone tactile multi-fonction pendant 5 secondes pour les éteindre.

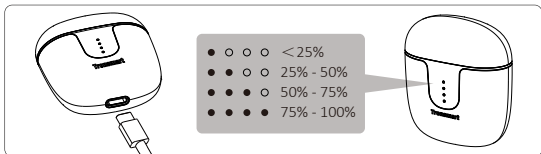
3. Appuyez et maintenez la zone tactile multifonction des écouteurs pendant 10 secondes, jusqu'à ce que le voyant blanc clignote rapidement.

Remarque: vous pouvez réinitialiser les écouteurs gauche et droit indépendamment ou en même temps.

4. Les écouteurs ont été réinitialisés aux paramètres par défaut. Ensuite, connectez-vous à votre appareil se réfère à la "Couplage Bluetooth" ci-dessus.

Chargement

Utilisez le câble USB-C fourni pour charger.



Contrôle



L/R	Allumez manuellement	Appuyez et maintenez pendant 3 seconds
L/R	Fermer manuellement	Appuyez et maintenez pendant 5 seconds



L/R	Jouer/Pause	Appuyez deux fois rapidement
R	Piste suivante	Appuyez et maintenez pour 2 secondes
L	Piste précédente	Appuyez et maintenez pour 2 secondes
R	Volume +	Appuyez une fois
L	Volume -	Appuyez une fois



L/R	Répondre un appel téléphonique/Raccrocher	Appuyez deux fois rapidement
L/R	Refuser un call téléphonique	Appuyez et maintenez pour 2 secondes



L/R	Activer l'assistant vocal	Appuyez trois fois rapidement
-----	---------------------------	-------------------------------

Remarque: Turn off automatiquement

Les écouteurs s'éteindront automatiquement après 5 minutes s'ils ne sont associés à aucun appareil via Bluetooth. En cas de batterie faible, ils s'éteindront également automatiquement.

Specifications

Modèle	Onyx Ace
Puce	Qualcomm® QCC3020
Version de Bluetooth	5.0
Profil Bluetooth	HFP/HSP/AVRCP/A2DP
Codec pour la Audio	aptX, AAC, SBC
Distance de connexion	Jusqu'à 15 mètres/ 50 pousse
Driver	13 mm
Impédance	16Ω
Sensibilité du microphone	-42dB ± 1dB
Gamme de fréquences audio	20 - 20K Hz
Playtime (Varie selon le niveau de volume et le contenu)	Écouter: Jusqu'à 5 heures (50% volume)
	Boîtier de charge: Jusqu'à 24 heures (50% volume)
Batterie	Écouter: 38 mAh
	Boîtier de charge: 400 mAh
Entrée	Écouter: 35 mA max.
	Boîtier de charge: 300mA max.
Temps de charge	Écouter: Environ 1 heure et 20 minutes
	Boîtier de charge: Environ 1 heure et 30 minutes
En veille	Écouter: Environ 60 heures
	Boîtier de charge: 90 jours
Dimension	Écouter: 39 x 16.5 x 16.8 mm / 1.54 x 0.65 x 0.66 pouces
	Boîtier de charge: 48 x 23 x 57.5 mm / 1.89 x 0.9 x 2.26 inches
Poids	Écouter: Environ 4 g / 0.14 oz
	Boîtier de charge: Environ 28.5 g / 1 oz

Entretien et maintenance

Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de le recharger au moins une fois par mois pour prolonger sa durée de vie et maintenir les performances d'utilisation normales.

1. Gardez le produit dans un endroit sec.
2. Ne jetez pas ce produit au feu car les piles peuvent exploser ou fuir.
3. Pour nettoyer le produit, utilisez un chiffon légèrement humide dans l'eau pour nettoyer l'extérieur au cas où il se salirait.
4. Ne démontez pas ce produit. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

INFORMATIONS DE GARANTIE

Votre Écouteurs True Wireless Bluetooth Tronsmart Onyx Ace a une garantie pendant un an à compter de la date d'achat. si vous avez aucun problème pendant ces temps, retournez la pièce ou l'unité défectueuse avec une explication de la réclamation et détail de fret payé. Tronsmart n'est pas responsable de l'utilisation accidentelle de ce produit et sa responsabilité ne dépassera pas le prix d'achat du produit.

Italiano

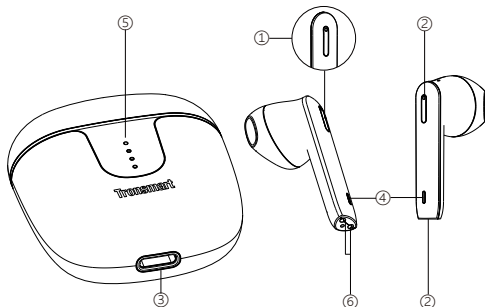
Grazie per aver acquistato i Veri Auricolari Wireless Tronsmart Onyx Ace. Si prega di leggere il manuale d'uso prima dell'uso e di tenerlo a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di problemi a comprendere o a seguire le istruzioni contenute in questo manuale, si prega di contattare il nostro team di assistenza clienti direttamente all'indirizzo e-mail: **support@tronsmart.com**.

Il pacchetto include

- 1 x Veri auricolari wireless Onyx Ace con custodia di ricarica
- 1 x Cavo di ricarica
- 1 x Scheda di garanzia
- 1 x Manuale d'uso

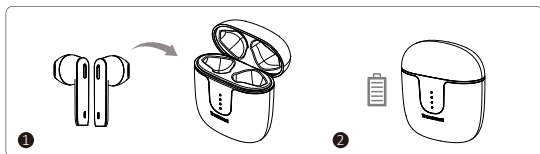
Panoramica del prodotto

- ① Area tattile multifunzione
- ② Microfono
- ③ Porta di ricarica USB-C
- ④ Indicatore luminoso auricolari
- ⑤ Indicatore luminoso della custodia di ricarica
- ⑥ Contatto di ricarica



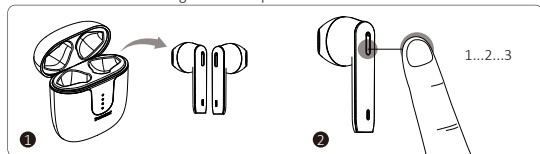
Primo utilizzo degli auricolari

Riporre i due auricolari nella custodia di ricarica e quindi ricaricare completamente la custodia e gli auricolari prima del primo utilizzo. Il tempo di ricarica consigliato è di 1 - 2 ore.



Accensione / spegnimento

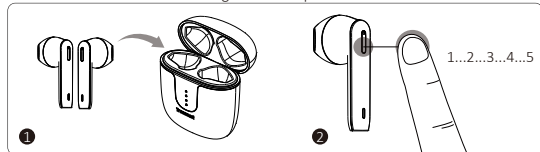
1. Gli auricolari si accendono automaticamente quando vengono tolti dalla custodia di ricarica. Per accendere manualmente, toccare e tenere premuta l'area tattile multifunzione su entrambi gli auricolari per 3 secondi.



Bianco lampeggiante per 1 secondo
(indicatore luminoso auricolari)

Acceso

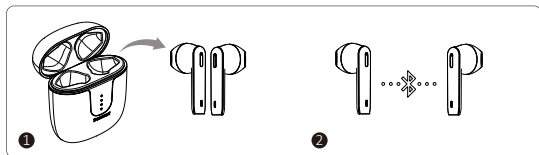
2. Gli auricolari si spengono automaticamente quando vengono riposti nella custodia di ricarica. Per spegnere manualmente, toccare e tenere premuta l'area tattile multifunzione su entrambi gli auricolari per 5 secondi.



	Rosso lampeggiante per 1 secondo (indicatore luminoso auricolari)	Spento
---	--	--------

Accoppiamento

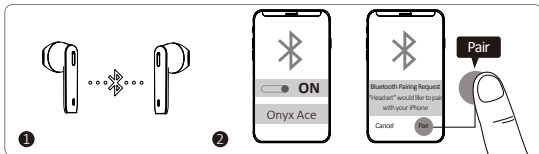
1. Connessione del vero stereo wireless



	Bianco lampeggiante	Modalità di accoppiamento vero stereo wireless
	Bianco lampeggiante (auricolare sinistro) Si spegne (auricolare destro)	La connessione del vero stereo wireless ha successo

2. Connessione Bluetooth

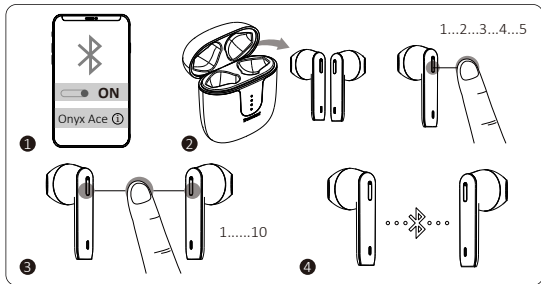
Gli auricolari entrano in modalità di accoppiamento quando sono accesi.



	Bianco lampeggiante (auricolare sinistro) Si spegne (auricolare destro)	Modalità di accoppiamento
	Si spegne (entrambi gli auricolari)	Collegato a un dispositivo

Ripristino

Se si verificano problemi con gli auricolari, come ad esempio il guasto dell'accoppiamento TWS o problemi di funzionalità, si può provare a ripristinare gli auricolari.



1. Dimenticate "Tronsmart Onyx Ace" nell'elenco Bluetooth del vostro dispositivo.

2. Togliere i due auricolari dalla custodia di ricarica. Toccare e tenere premuta l'area tattile multifunzione per 5 secondi per spegnerli.

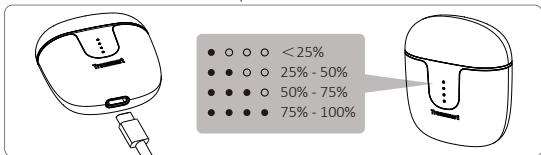
3. Toccare e tenere premuta l'area tattile multifunzione sugli auricolari per 10 secondi, fino a quando l'indicatore luminoso bianco lampeggia rapidamente.

Nota: è possibile ripristinare gli auricolari sinistro e destro indipendentemente o contemporaneamente.

4. Gli auricolari sono stati ripristinati alle impostazioni predefinite. Quindi connettersi al dispositivo in uso si riferisce alla "connessione Bluetooth" di cui sopra riferito.

Ricarica

Utilizzare il cavo USB-C in dotazione per la ricarica.



Comandi



L/R	Accendere manualmente	Toccare e tenere premuto per 3 secondi
L/R	Spegnere manualmente	Toccare e tenere premuto per 5 secondi



L/R	Riproduzione/Pausa	Toccare due volte velocemente
R	Traccia successiva	Toccare e tenere premuto per 2 secondi
L	Traccia precedente	Toccare e tenere premuto per 2 secondi
R	Volume +	Toccare una volta
L	Volume -	Toccare una volta



L/R	Rispondere/ terminare una chiamata	Toccare due volte velocemente
L/R	Rifiutare una telefonata	Toccare e tenere premuto per 2 secondi



L/R	Attiver l'assistant vocal	Toccare tre volte velocemente
-----	---------------------------	-------------------------------

Nota: Spegnere automaticamente

Gli auricolari si spengono automaticamente dopo 5 minuti se non sono stati accoppiati con nessun dispositivo tramite Bluetooth. Quando la batteria è scarica, si spegneranno automaticamente anche.

Specificazioni

Modello	Onyx Ace
Chip	Qualcomm® QCC3020
Versione Bluetooth	5.0
Profilo Bluetooth	HFP/HSP/AVRCP/A2DP
Codec audio	aptX, AAC, SBC
Distanza di connessione	Fino a 15 metri/50 piedi
Driver	13 mm
Impedenza	16Ω
Sensibilità del microfono	-42dB ± 1dB
Gamma di frequenza audio	20 - 20K Hz
Tempo di riproduzione (varia in base al livello del volume e al contenuto)	Auricolare: fino a 5 ore (50% volume)
	Custodia di ricarica: fino a 24 ore (50% volume)
Batteria	Auricolare: 38 mAh
	Custodia di ricarica: 400 mAh
Ingresso	Auricolare: 35 mA max
	Custodia di ricarica: 300 mA max
Tempo di ricarica	Auricolare: circa 1 ora e 20 minuti
	Custodia di ricarica: circa 1 ora e 30 minuti
Standby	Auricolare: circa 60 ore
	Custodia di ricarica: 90 giorni
Dimensioni	Auricolare: 39 x 16,5 x 16,8 mm / 1,54 x 0,65 x 0,66 pollici
	Custodia di carica: 48 x 23 x 57,5 mm / 1,89 x 0,9 x 2,26 pollici
Peso	Auricolare: circa 4 g / 0,14 oz
	Custodia di ricarica: circa 28,5 g / 1 oz

Cura & Manutenzione

1. Se questo prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, si raccomanda di ricaricarlo almeno una volta al mese per prolungarne la durata e mantenere le normali prestazioni d'uso.
2. Conservare il prodotto in un luogo asciutto.
3. Non gettare questo prodotto nel fuoco poiché le batterie potrebbero esplodere o perdere liquido.
4. Per pulire il prodotto, utilizzare un panno leggermente inumidito in acqua per pulire l'esterno nel caso in cui si sporchi.
5. Non smontare questo prodotto. Non contiene parti riparabili dall'utente.

Informazioni sulla garanzia

I vostri 'Veri Auricolari Wireless Tronsmart Onyx Ace' sono garantiti al proprietario originale per 1 anno dalla data di acquisto contro difetti di materiale e di lavorazione in condizioni di normale utilizzo e servizio. Tronsmart non è responsabile per l'uso accidentale di questo prodotto e la sua responsabilità non supererà il prezzo di acquisto del prodotto. In caso di problemi durante l'utilizzo del prodotto, non esitate a contattare il nostro team di assistenza clienti all'indirizzo **support@tronsmart.com**.

Deutsch

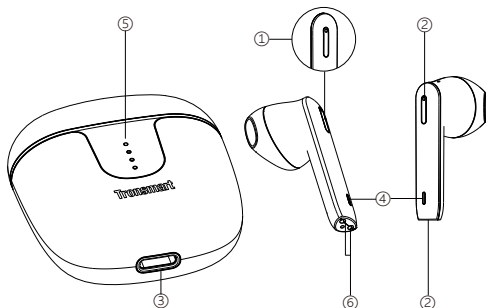
Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des Tronsmart Onyx Ace True Wireless Earphones entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen griffbereit auf. Wenn Sie Probleme haben, die Anweisungen in diesem Handbuch zu verstehen oder zu befolgen, wenden Sie sich bitte direkt an unser Kundensupport-Team unter support@tronsmart.com.

Paket Inhalt

- 1 x Onyx Ace Echte kabellose Ohrhörer mit Ladekoffer
- 1 x Ladekabel
- 1 x Garantiekarte
- 1 x Benutzerhandbuch

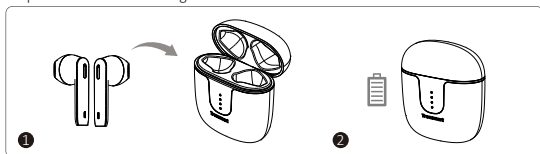
Produktübersicht

- ① Multifunktions-Touch(Berührungssteuerung)-Bereich
- ② Mikrofon
- ③ USB-C Ladeanschluss
- ④ Kopfhörer-Anzeigelampe
- ⑤ Ladekofferanzeige
- ⑥ Ladekontakt



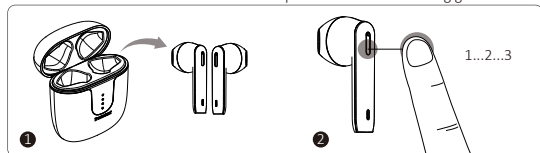
Erste Verwendung von Kopfhörern

Setzen Sie die beiden Kopfhörer wieder in die Ladeschale ein und laden Sie die Tasche und die Kopfhörer vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Die empfohlene Ladezeit beträgt 1 - 2 Stunden.



Ein / Ausschalten

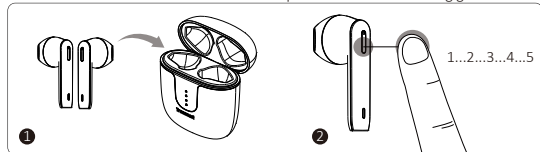
1. Die Ohrhörer schalten sich automatisch ein, wenn sie aus der Ladeschale genommen werden. Zum manuellen Einschalten halten Sie den Multifunktions-Touch-Bereich an beiden Kopfhörern 3 Sekunden lang gedrückt.



☀ Blinkt 1 Sekunde lang weiß (Kopfhöreranzeige)

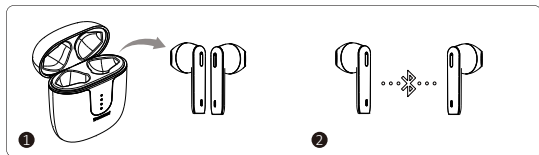
Ein

2. Die Ohrhörer werden automatisch ausgeschaltet, wenn sie wieder in die Ladeschale gelegt werden. Zum manuellen Ausschalten halten Sie den Multifunktions-Touch-Bereich an beiden Kopfhörern 5 Sekunden lang gedrückt.



Bluetooth Paarung

1. Wahre drahtlose Stereo-Verbindung



☀	Blinkt weiß	Echter kabelloser Stereo-Pairing-Modus
☀	Blinkt Weiß (linker Kopfhörer) Geht aus (rechter Kopfhörer)	True Wireless Stereo-Verbindung ist erfolgreich

2. Bluetooth Verbindung

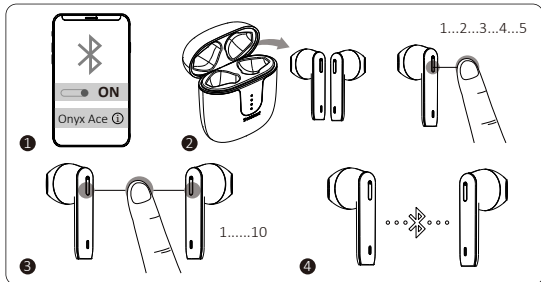
Die Ohrhörer werden beim Einschalten in den Pairing-Modus versetzt.



☀	Blinkt Weiß (linker Kopfhörer) Geht aus (rechter Kopfhörer)	Verbindungsmodus/Pairungsmodus
☀	Geht aus (beide Kopfhörer)	Verbunden mit einem Gerät

Reset/Zurücksetzen

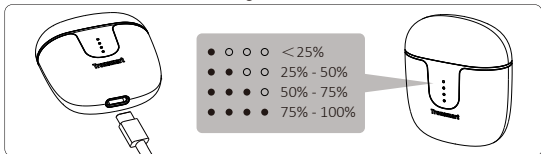
Wenn Sie Probleme mit Ihren Kopfhörern haben, z. B. Probleme mit der TWS-Kopplung oder mit der Funktionalität, können Sie versuchen, die Kopfhörer zurückzusetzen.



1. Vergessen Sie das Tronsmart Onyx Ace in der Bluetooth-Liste Ihres Geräts.
2. Nehmen Sie zwei Kopfhörer aus der Ladeschale. Tippen Sie auf den Multifunktions-Touch-Bereich und halten Sie ihn 5 Sekunden lang gedrückt, um ihn auszuschalten.
3. Tippen Sie auf den Multifunktions-Touch-Bereich des Kopfhörers und halten Sie ihn 10 Sekunden lang gedrückt, bis die weiße Anzeige schnell blinkt.
Hinweis: Sie können den linken und den rechten Ohrhörer unabhängig oder gleichzeitig zurücksetzen.
4. Die Ohrhörer wurden auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt. Wenn Sie eine Verbindung zu Ihrem Gerät herstellen, wird auf die obige Bluetooth-Zuordnung verwiesen.

Laden

Verwenden Sie zum Aufladen das mitgelieferte USB-C-Kabel.



Steuerung



L/R	Manuell einschalten	Tippen und 3 Sekunden lang gedrückt halten
L/R	Manuell ausschalten	Tippen und 5 Sekunden lang gedrückt halten



L/R	Play/Pause	Zweimal schnell tippen
R	Nächster Titel	Tippen und 2 Sekunden lang gedrückt halten
L	Vorheriges Lied	Tippen und 2 Sekunden lang gedrückt halten
R	Lautstärke +	Einmal tippen
L	Lautstärke -	Einmal tippen



L/R	Anruf annehmen / beenden	Zweimal schnell tippen
L/R	Anruf abweisen	Tippen und 2 Sekunden lang gedrückt halten



L/R	Sprachassistent aktivieren	Dreimal schnell tippen
-----	----------------------------	------------------------

Hinweis: Automatisch ausschalten

Die Ohrhörer werden nach 5 Minuten automatisch ausgeschaltet, wenn sie nicht über Bluetooth mit einem Gerät gekoppelt wurden. Wenn die Batterie schwach ist, werden sie ebenfalls automatisch ausgeschaltet.

Specifications

Modell	Onyx Ace
Chip	Qualcomm® QCC3020
Bluetooth Version	5.0
Bluetooth Profile	HFP/HSP/AVRCP/A2DP
Audio codec	aptX, AAC, SBC
Verbindungsreichweite	Bis zu 15 Meter / 50 feet
Driver	13 mm
Impedanz	16Ω
Mikrofonempfindlichkeit	-42dB ± 1dB
Audiofrequenzbereich	20 - 20K Hz
Spielzeit (variiert je nach Lautstärke und Inhalt)	Kopfhörer: bis zu 5 Stunden (50% Lautstärke)
	Ladekoffer: bis zu 24 Stunden (50% Volumen)
Batterie	Kopfhörer: 38 mAh
	Ladekoffer: 400 mAh
Eingang	Kopfhörer: 35 mA max.
	Ladekoffer: 300mA max.
Ladezeit	Kopfhörer: ungefähr 1 Stunde 20 Minuten
	Ladekoffer: ungefähr 1 Stunde 30 Minuten
Ruhemodus	Kopfhörer: etwa 60 Stunden
	Ladekoffer: 90 Tagen
Abmessungen	Kopfhörer: 39 x 16.5 x 16.8 mm / 1.54 x 0.65 x 0.66 inches
	Ladekoffer: 48 x 23 x 57.5 mm / 1.89 x 0.9 x 2.26 inches
Gewicht	Kopfhörer: ungefähr 4 g / 0.14 oz
	Ladekoffer: ungefähr 28.5 g / 1 oz

Pflege und Wartung

1. Wenn dieses Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, wird empfohlen, es mindestens einmal im Monat aufzuladen, um die Lebensdauer zu verlängern und die normale Nutzungsleistung aufrechtzuerhalten.
2. Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf.
3. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Feuer, da Batterien explodieren oder auslaufen können.
4. Um das Produkt zu reinigen, verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch in Wasser, um das Äußere zu reinigen, falls es schmutzig wird.
5. Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Es enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Garantieinformationen

Auf Ihre "Tronsmart Onyx Ace True Wireless Earphones" wird dem Erstbesitzer eine Garantie von 1 Jahr ab Kaufdatum gegen Material- und Verarbeitungsfehler bei normaler Verwendung und normalem Service gewährt. Tronsmart ist nicht verantwortlich für den versehentlichen Gebrauch dieses Produkts und seine Haftung übersteigt nicht den Kaufpreis des Produkts. Wenn Sie Probleme bei der Verwendung des Produkts haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundensupport-Team unter **support@tronsmart.com**.

Español

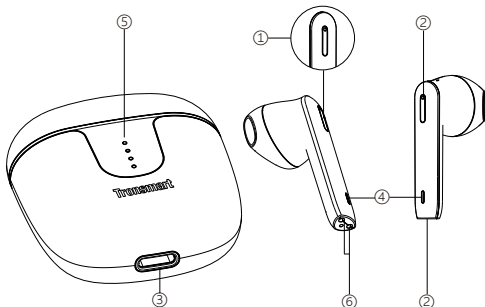
Gracias por comprar los auriculares inalámbricos Tronsmart Onyx Ace. Lea el manual del usuario antes de usarlo y manténgalo a mano para futuras consultas. Si tiene duda sobre este manual, comuníquese directamente con nuestro equipo de atención al cliente en support@tronsmart.com.

Contenido del paquete

- 1 x auriculares inalámbricos Onyx Ace con estuche de carga
- 1 x cable de carga
- 1 x tarjeta de garantía
- 1 x manual de usuario

Descripción del producto

- ① área táctil multifunción
- ② micrófonos
- ③ puerto de carga USB-C
- ④ Luz indicadora de auriculares
- ⑤ Luz indicadora de caja de carga
- ⑥ contacto de carga



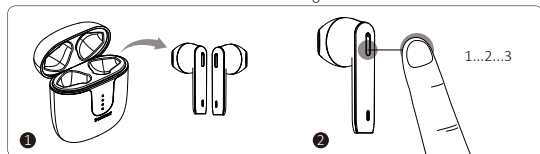
Primer uso de auriculares

Vuelva a colocar los dos auriculares en el estuche de carga y luego cargue completamente el estuche y los auriculares antes del primer uso. El tiempo de carga recomendado es de 1 a 2 horas.



Encender / apagar

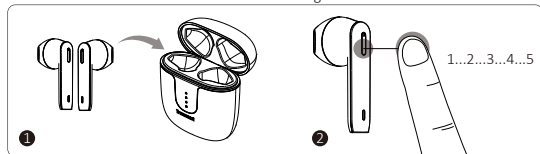
1. Los auriculares se encenderán automáticamente cuando se saquen del estuche de carga. Para encenderlo manualmente, mantenga presionado el área táctil multifunción en ambos auriculares durante 3 segundos.



LED Blanco intermitente durante 1 segundo
(indicador de auriculares)

Encender

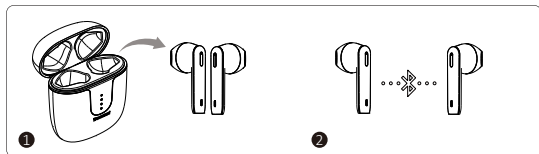
2. Los auriculares se apagarán automáticamente cuando se vuelvan a colocar en el estuche de carga. Para apagar manualmente, mantenga presionado el área táctil multifunción en ambos auriculares durante 5 segundos.



	LED Rojo intermitente durante 1 segundo (indicador de auriculares)	Apagar
---	---	--------

Emparejamiento

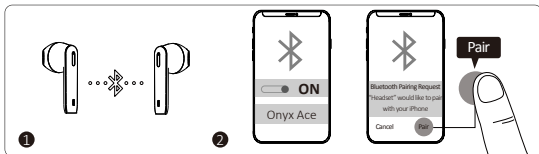
1. Verdadera conexión estéreo inalámbrica



	LED Blanco parpadeará	Modo de emparejamiento estéreo inalámbrico verdadero
	Parpadeo lento en color blanco (auricular izquierdo) Se apagará (auricular derecho)	La conexión de verdadera estéreo inalámbrica es exitosa

2. conexión Bluetooth

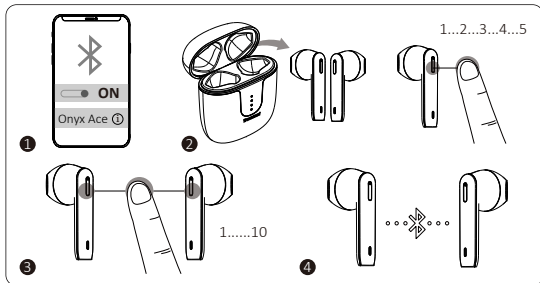
Los auriculares entrarán en modo de emparejamiento cuando estén encendidos.



	Parpadeo lento en blanco (auricular izquierdo) Se apagará (auricular derecho)	Modo de emparejamiento
	Se apagará (ambos auriculares)	Conectado a un dispositivo

Reiniciar

Si tiene problemas con sus auriculares, como fallos en el emparejamiento de TWS o problemas de funcionalidad, puede intentar restablecer sus auriculares.



1. Olvídense de 'Tronsmart Onyx Ace' en la lista Bluetooth de su dispositivo.

2. Saque dos auriculares del estuche de carga. Mantenga presionado el área táctil multifunción durante 5 segundos para apagarlos.

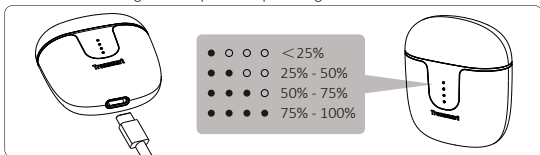
3. Mantenga presionado el área táctil multifunción de los auriculares durante 10 segundos, hasta que el indicador blanco parpadee rápidamente.

Nota: Puede restablecer los auriculares izquierdo y derecho de forma independiente o al mismo tiempo.

4. Los auriculares se han restablecido a la configuración predeterminada. Luego, conéctese a su dispositivo de la misma forma que la 'conexión Bluetooth' anterior.

Carga

Use el cable de carga USB-C que viene para cargar.



Controles



L/R	Encender manualmente	Toque y mantenga presionado durante 3 segundos
L/R	Apagar manualmente	Toque y mantenga presionado durante 5 segundos



L/R	Reproducir /pausar	Toque dos veces rápidamente
R	Siguiente pista	Toque y mantenga presionado durante 2 segundos
L	Pista anterior	Toque y mantenga presionado durante 2 segundos
R	Volumen +	Toque una vez
L	Volumen -	Toque una vez



L/R	Contestar / finalizar una llamada	Toque dos veces rápidamente
L/R	Rechazar una llamada	Toque y mantenga presionado durante 2 segundos



L/R	Activar asistente de voz	Toque dos veces rápidamente
-----	--------------------------	-----------------------------

Nota: apagar automáticamente

Los auriculares se apagarán automáticamente después de 5 minutos si no se han emparejado con ningún dispositivo a través de Bluetooth. Cuando la batería esté baja, también se apagarán automáticamente.

Especificaciones

Modelo	Onyx Ace
Chip	Qualcomm® QCC3020
Versión Bluetooth	5.0
Perfil de Bluetooth	HFP/HSP/AVRCP/A2DP
Códec de audio	aptX, AAC, SBC
Distancia de conexión	Hasta 15 metros / 50 pies
Driver	13 mm
Impedancia	16Ω
Sensibilidad del micrófono	-42dB ± 1dB
Rango de frecuencia de audio	20 - 20K Hz
Tiempo de reproducción (varía según el nivel de volumen y el contenido)	Auricular: hasta 5 horas (50% de volumen)
	Estuche de carga: hasta 24 horas (50% de volumen)
Batería	Auricular: 38 mAh
	Estuche de carga: 400 mAh
Entrada	Auricular: 35 mA máx.
	Estuche de carga: 300 mA máx.
Tiempo de carga	Auricular: aproximadamente 1 hora 20 minutos
	Estuche de carga: aproximadamente 1 hora y 30 minutos
En Standby	Auricular: aproximadamente 60 horas
	Estuche de carga: 90 días
Dimensiones	Auricular: 39 x 16.5 x 16.8 mm / 1.54 x 0.65 x 0.66 pulgadas
	Estuche de carga: 48 x 23 x 57.5 mm / 1.89 x 0.9 x 2.26 pulgadas
Peso	Auricular: alrededor de 4 g / 0.14 oz
	Estuche de carga: aproximadamente 28.5 g / 1 oz

Cuidado y mantenimiento

1. Si este producto no se usa por un período prolongado, se recomienda recargarlo al menos una vez al mes para extender su vida útil y mantener el rendimiento de uso normal.
2. Mantenga el producto en un lugar seco.
3. No arroje este producto al fuego ya que las baterías pueden explotar o tener fugas.
4. Para limpiar el producto, use un paño ligeramente humedecido en agua para el exterior en caso de que se ensucie.
5. No desmonte este producto. No contiene partes reparables por el usuario.

Información de garantía

Sus "Auriculares inalámbricos True Tronsmart Onyx Ace" están garantizados para el propietario original por 1 año a partir de la fecha de compra contra defectos de material y mano de obra bajo uso y servicio normales. Tronsmart no es responsable del uso accidental de este producto y su responsabilidad no excederá el precio de compra del producto. Si tiene algún problema al usar el producto, no dude en ponerse en contacto con nuestro equipo de atención al cliente en **support@tronsmart.com**.

русский

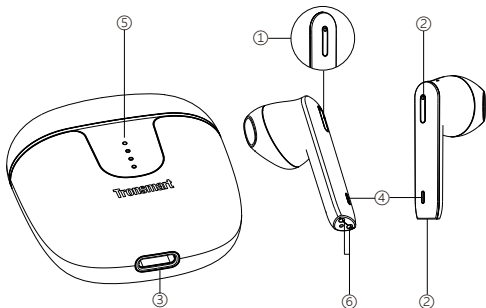
Благодарим Вас за покупку беспроводных наушников Tronsmart Onyx Ace. Пожалуйста, изучите руководство пользователя перед использованием и держите его под рукой для дальнейшего использования. Если у вас возникли проблемы с пониманием или выполнением инструкций, приведенных в данном руководстве, свяжитесь с нашей службой поддержки напрямую по адресу support@tronsmart.com.

Package Content

- 1 x Беспроводные наушники Onyx Ace и кейс для зарядки
- 1 x Зарядный кабель
- 1 x Гарантийный талон
- 1 x Руководство пользователя

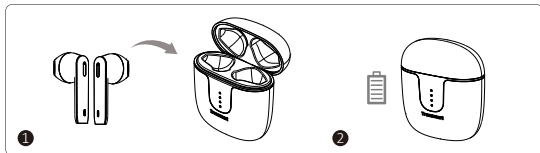
Описание Продукта

- ① Сенсорная панель управления
- ② Микрофон
- ③ Разъём для зарядки USB-C
- ④ Световой индикатор наушников
- ⑤ Световой индикатор заряда батареи
- ⑥ Контакты для заряда



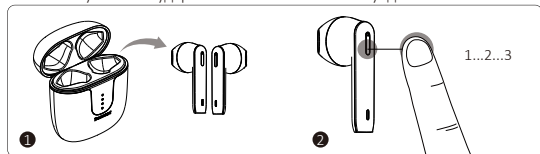
При первом использовании наушников

Поместите оба наушника в кейс для зарядки и полностью зарядите чехол и наушники перед первым использованием. Рекомендуемое время зарядки составляет 1 - 2 часа.



Включение / Выключение

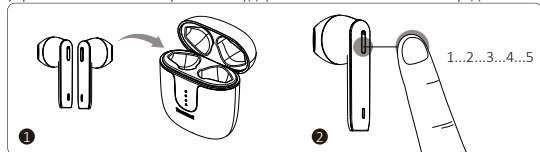
1. Наушники включатся автоматически, если вынуть их из зарядного кейса. Чтобы включить наушники вручную, коснитесь сенсорной панели управления на обоих наушниках и удерживайте ее в течение 3 секунд.



Индикатор наушников мигает белым в течени 1 секунды

Включено

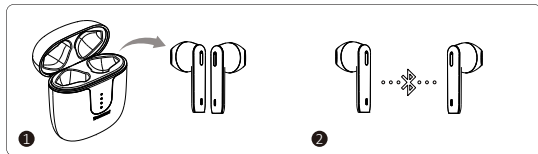
2. Наушники автоматически выключаются, если их поместить обратно в кейс для зарядки. Чтобы отключить вручную, коснитесь сенсорной панели управления на обоих наушниках и удерживайте ее в течение 5 секунд.



⚙	Индикатор наушников мигает красным в течении 1 секунды	Выключено
---	--	-----------

Bluetooth Сопряжение

1. Сопряжение наушников в режиме стерео



⚙	Частое мерцание белым	Режим сопряжения наушников
⚙	Медленно мигает белым (Левый наушник) Выключен (Правый наушник)	Сопряжение прошло успешно

2. Соединение по Bluetooth

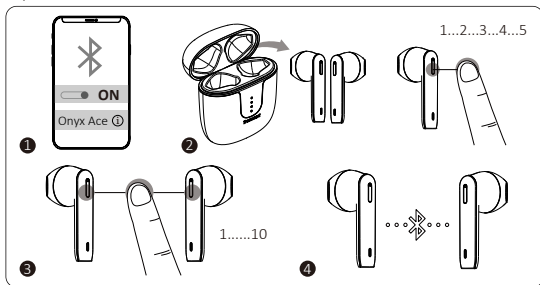
Наушники перейдут в режим сопряжения, как только они будут включены.



⚙	Медленно мигает белым (Левый наушник) Выключен (Правый наушник)	Режим сопряжения
⚙	Оба наушника не мерцают	Устройства подсоединены

Сброс настроек

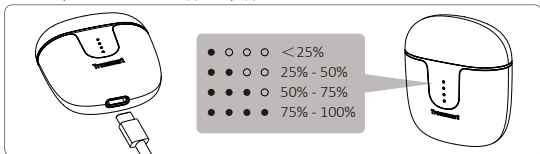
Если у вас возникли проблемы с наушниками, такие как сбой сопряжения или проблемы с функционированием, вы можете попробовать сбросить настройки наушников.



1. Забудьте «Tronsmart Onyx Ace» в списке Bluetooth вашего устройства.
2. Извлеките оба наушника из кейса для зарядки. Нажмите и удерживайте сенсорную панель управления в течение 5 секунд, чтобы отключить их.
3. Нажмите и удерживайте многофункциональную сенсорную панель управления в течение 10 секунд, пока белый индикатор не начнет быстро мигать.
Примечание. Вы можете сбросить настройки левого и правого наушников по отдельности или вместе.
4. После того, как наушники были сброшены к настройкам по умолчанию, подключите их к вашему устройству, как было описано выше.

Зарядка

Используйте кабель USB-C для зарядки.



Управление



Л/П	Включить ручную	Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд
Л/П	Выключить ручную	Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд



Л/П	Воспроизведение / Пауза	Быстро нажмите два раза
П	Следующий трек	Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд
Л	Предыдущий трек	Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд
П	Громкость +	Нажмите один раз
Л	Громкость -	Нажмите один раз



Л/П	Ответить / завершить телефонный звонок	Быстро нажмите два раза
Л/П	Отклонить звонок	Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд



Л/П	Активировать голосового помощника	Быстро нажмите три раза
-----	-----------------------------------	-------------------------

Примечание: Автоматическое выключение

Наушники отключатся автоматически через 5 минут, если они не подключены к какому-либо устройству через Bluetooth. Когда батарея разряжена, они также автоматически выключаются.

Specifications

Модель	Onyx Ace
ЦАП	Qualcomm® QCC3020
Версия Bluetooth	5.0
Профиль Bluetooth	HFP/HSP/AVRCP/A2DP
Аудио кодеки	aptX, AAC, SBC
Расстояние соединения	До 15 метров
Динамик	13 мм
Сопротивление	16Ω
Чувствительность микрофона	-42dB ± 1dB
Диапазон звуковых частот	20 - 20K Hz
Время воспроизведения (зависит от уровня громкости и содержания)	Наушник: до 5 часов (при 50% звуке)
	Зарядный кейс: до 24 часов (при 50% звуке)
Батарея	Наушник: 38 мАч
	Зарядный кейс: 400 мАч
Входящая мощность	Наушники: 35 мА макс.
	Зарядный кейс: 300 мА макс.
Время зарядки	Наушники: около 1 часа 20 минут
	Зарядный кейс: около 1 часа 30 минут
Режим ожидания	Наушники: около 60 часов
	Зарядный кейс: 90 дней
Размеры	Наушники: 39 x 16,5 x 16,8 мм
	Зарядный кейс: 48 x 23 x 57,5 мм
Вес	Наушник: около 4 г
	Зарядный кейс: около 28.5 г

Уход и обслуживание

1. Если устройство не используется в течение длительного периода времени, его рекомендуется заряжать по крайней мере один раз в месяц, чтобы продлить жизнь и поддерживать нормальную работу устройства.
2. Храните продукт в сухом месте.
3. Не бросайте это изделие в огонь, так как батареи могут взорваться или протечь.
4. Для очистки изделия используйте влажную ткань, чтобы очистить внешнюю поверхность в случае, если она испачкается.
5. Не разбирайте продукт. Он не содержит частей, обслуживаемых пользователем.

Информация о гарантии

На Tronsmart Onyx Ace True предоставляется гарантия первоначальному владельцу в течение 1 года с даты покупки при отсутствии механических дефектов и при нормальном использовании и обслуживании. Tronsmart не несет ответственности за случайные поломки, и её ответственность не будет превышать покупную цену продукта. Если у вас возникли проблемы при использовании продукта, не стесняйтесь обращаться в нашу службу поддержки клиентов по адресу **support@tronsmart.com**.

日本語

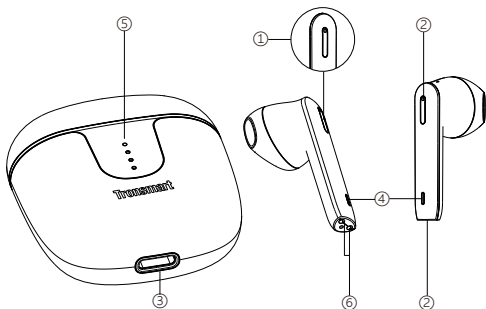
ご購入いただきありがとうございます。Tronsmart Onyx AceにはBluetooth 5.0が搭載されており、Bluetooth対応デバイスとの最適なペアリングが可能です。使用する前にユーザーマニュアルを読み手元に置いてください。ご問題がある場合は、support @ tronsmart.comにメールでお問い合わせください。

パッケージ内容

- 1 x Onyx Ace Trueワイヤレスイヤホン 充電ケース付き
- 1 x 充電ケーブル
- 1 x 保証カード
- 1 x 取扱説明書

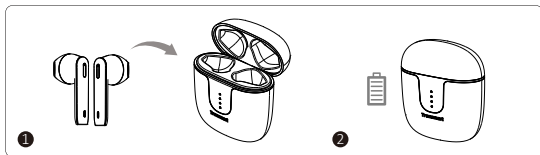
ボタンの説明

- ① 多機能タッチエリア
- ② マイク
- ③ USB-C充電ポート
- ④ イヤホンインジケータライト
- ⑤ 充電ケースインジケータライト
- ⑥ 充電接点



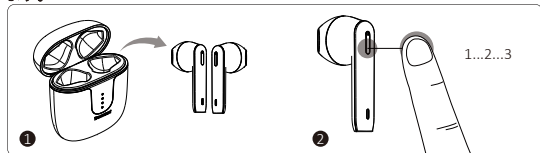
イヤホンの始め使用

始めに使用する前に2つのイヤホンを充電ケースに戻し、ケースとイヤホンを満充電してください。充電時間は1～2時間です。



オン/オフ

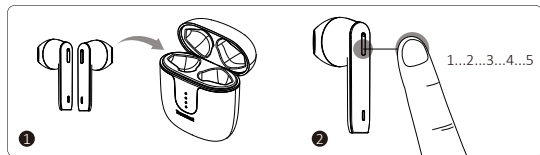
1. 充電ケースから取り出すと、イヤホンが自動的にオンになります。手動でオンにするには、両方のイヤホンの多機能タッチエリアを3秒間押し続けます。



⚙ 白LEDが1秒間点滅 (イヤホンのインジケータ)

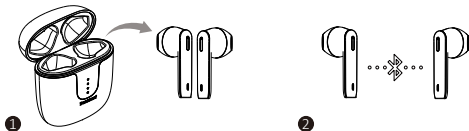
オン

2. 充電ケースに戻すと、イヤホンは自動的にオフになります。手動でオフにするには、両方のイヤホンの多機能タッチ領域を5秒間押し続けます。



Bluetoothペアリング

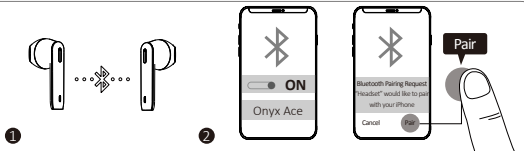
1. 真のワイヤレスステレオ接続



白く点滅する	真のワイヤレスステレオ ペアリングモード
ゆっくりと白く点滅（左イヤホン） 消灯（右イヤホン）	True Wirelessステレオ接続に成功

2. Bluetooth接続

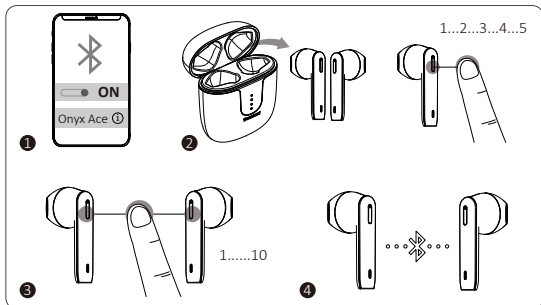
イヤフォンは、オンになるとペアリングモードに入ります。



ゆっくりと白く点滅（左イヤホン） 消灯（右イヤホン）	ペアリングモード
消灯（両方のイヤホン）	消灯（両方のイヤホン）

リセットする

TWSペアリングの失敗や機能の問題など、イヤホンで問題が発生している場合は、イヤホンのリセットしてみてください。



1. デバイスのBluetoothリストにある「Tronsmart Onyx Ace」を削除してください。

2. 充電ケースから2つのイヤホンを取り出します。多機能タッチエリアを5秒間長押ししてオフにします。

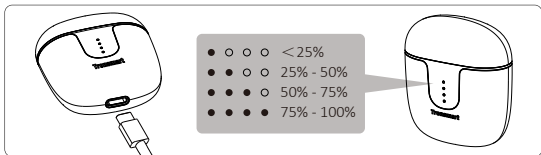
3. 白いインジケータが速く点滅するまで、イヤホンの多機能タッチ領域を10秒間押し続けます。

注：左右のイヤホンを個別に、または同時にリセットできます。

4. イヤホンがデフォルト設定にリセットされました。次に、上記の「Bluetoothペアリング」を参照して、デバイスに接続します。

充電

付属のUSB-Cケーブルを使用して充電します。



操作



L/R	手動でオンにする	3秒間長押しします
L/R	手動でオフにする	5秒間長押しします



L/R	再生/一時停止	二回タップ
R	次の曲	2秒間押し続けます
L	前の曲	2秒間押し続けます
R	音量+	一回タップ
L	音量-	一回タップ



L/R	電話に出る/電話を切る	二回タップ
L/R	電話を拒否する	2秒間押し続けます



L/R	音声アシスタントを有効にする	三回タップ
-----	----------------	-------

注：自動的にオフにする

イヤホンは、Bluetooth経由でどのデバイスともペアリングしていない場合、5分後に自動的にオフになります。バッテリーが少なくなると、自動的にオフになります。

仕様

モデル	Onyx Ace
チップ	Qualcomm® QCC3020
Bluetooth/バージョン	5.0
Bluetooth プロフィール	HFP/HSP/AVRCP/A2DP
オーディオコーデック	aptX, AAC, SBC
接続距離	Up to 15 meters / 50 feet
ドライバー	13 mm

インピーダンス	16Ω
マイク感度	-42dB ± 1dB
オーディオ周波数範囲	20 - 20KHz
再生時間（音量レベルとコンテツによって異なります）	イヤホン：最大5時間（50%音量）
	充電ケース：最大24時間（50%音量）
バッテリー	イヤホン: 38mAh
	充電ケース: 400mAh
入力	イヤホン：35mA max
	充電ケース：300mA max
充電時間	イヤホン：約1時間20秒
	充電ケース：約1時間30秒
待機	イヤホン：約60時間
	充電ケース：約90日間
サイズ	イヤホン：39x16.5x16.8 mm/ 1.54x0.65x0.66インチ
	充電ケース：48x23x57.5 mm/ 1.89x0.9x2.26インチ
重量	イヤホン：約4g/0.14オンス
	充電ケース：約28.5g/1オンス

お手入れ

1. この製品を長期間使用しない場合は、通常の使用パフォーマンスを維持するために、少なくとも月に1回は充電することをお勧めします。
2. 製品を乾燥した場所に保管してください。
3. バッテリーが爆発したり漏れたりする可能性があるため、この製品を火の中に投じないでください。
4. 製品を清掃するには、軽く湿らせた布を使用して、汚れた場合に外部を清掃します。
5. 本製品を分解しないでください。ユーザーが修理できる部品は含まれて

保証情報

「Tronsmart Onyx Ace True ワイヤレスイヤホン」は、購入日から1年間、通常の使用製造上の欠陥に対して元の所有者に保証されます。 Tronsmart は、誤った使用について責任を負いません。製品の使用中に問題が発生した場合は、support @ tronsmart.comのカスタマーサポートチームにご連絡ください。



SHENZHEN GEEKBUY E-COMMERCE CO., LTD.

19th Floor, Galaxy World Tower B, #1 YaBao Rd.,
LongGang District, Shenzhen, China

Email: support@tronsmart.com

800-270-1082 (USA & Canada)

+86-755-23603740 (Global)



www.tronsmart.com

Made in China